

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του άρθρου VI της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ

της 26ης Μαΐου 1997

που θεσπίστηκε από το Συμβούλιο δυνάμει του άρθρου K.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με τη συνεργασία στον τομέα της δημόσιας τάξης και ασφάλειας

(97/339/ΔΕΥ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΘΕΣΠΙΣΕ ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο K.3 παράγραφος 2 στοιχείο β),

την πρωτοβουλία του Βασιλείου των Κάτω Χωρών,

Υπενθυμίζοντας ότι, δυνάμει του άρθρου K.1 σημείο 9, η αστυνομική συνεργασία θεωρείται από τα κράτη μέλη ως θέμα κοινού ενδιαφέροντος,

Εκτιμώντας:

ότι, ως προέκταση προγενέστερων πρωτοβουλιών, συγκεντρωμένα στον τομέα του ποδοσφαιρικού χουλιγκανισμού, θα πρέπει να επιδιωχθεί η διεύρυνση και ενίσχυση της συνεργασίας σχετικά με τη δημόσια τάξη και ασφάλεια·

ότι η συνεργασία σχετικά με εκδηλώσεις ευρέος φάσματος, στις οποίες παρίσταται μεγάλος αριθμός ατόμων από πολλά κράτη μέλη και στη διάρκεια των οποίων η αστυνόμευση στοχεύει κυρίως στη διατήρηση της δημόσιας τάξης και ασφάλειας και την πρόληψη αξιόποινων πράξεων, απαιτεί τη λήψη περαιτέρω μέτρων·

ότι στις εκδηλώσεις αυτές συγκαταλέγονται, μεταξύ άλλων, αθλητικοί αγώνες, συναυλίες ροκ μουσικής, διαδηλώσεις και αποκλεισμοί των οδών, αλλά ότι η συνεργασία μπορεί επίσης να καλύπτει και παραπλήσια θέματα όπως η φύλαξη και προστασία προσώπων και πραγμάτων·

ότι μπορούν να συμμετάσχουν στη συνεργασία αυτή, εκτός από τις όμορες χώρες, και μη όμορες χώρες και χώρες διέλευσης·

ότι στη συνεργασία αυτή εμπίπτει και η αντάλλαγή πληροφοριών για ομάδες ατόμων οι οποίες ενδέχεται να αποτελέσουν απειλή για τη δημόσια ασφάλεια και τάξη στα διάφορα κράτη μέλη, η απόσπαση αξιωματικών-συνδέσμων και η συνεργασία κεντρικών υπηρεσιών·

ότι η κοινή αυτή δράση εννοείται ως συμπλήρωση των υφιστάμενων διμερών και πολυμερών ρυθμίσεων και δεν θίγει την ανάπτυξη ευρύτερης συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών,

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη θα παρέχουν στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη πληροφορίες, μετά από αίτησή τους ή και αυτομάτως, μέσω των κεντρικών υπηρεσιών, κάθε φορά που μεγάλες ομάδες ατόμων οι οποίες ενδέχεται να αποτελέσουν απειλή για τη δημόσια τάξη και ασφάλεια ταξιδεύουν σε άλλο κράτος μέλος προκειμένου να συμμετάσχουν σε εκδηλώσεις. Οι πληροφορίες θα πρέπει να παρέχονται το νωρίτερο δυνατό σε όλα τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, είτε έχουν κοινά σύνορα είτε όχι, συμπεριλαμβανομένων και των κρατών μελών διέλευσης.

2. Οι πληροφορίες θα πρέπει να περιλαμβάνουν όσο το δυνατόν πληρέστερα στοιχεία σχετικά με:

α) την εν λόγω ομάδα:

- τη συνολική της σύνθεση,
- το χαρακτήρα της ομάδας (επιθετική; υπάρχουν πιθανότητες δημιουργίας ταραχών;)

β) τη διαδρομή της και τους τόπους διαμονής·

γ) τα μεταφορικά μέσα που χρησιμοποιούνται·

δ) άλλες σχετικές πληροφορίες·

ε) την αξιοπιστία των πληροφοριών.

Οι σχετικές πληροφορίες παρέχονται τηρουμένης της εθνικής νομοθεσίας.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποσπούν προσωρινά αξιωματικούς-συνδέσμους σε άλλα κράτη μέλη που το ζητούν. Οι αξιωματικοί-σύνδεσμοι εκπληρώνουν συμβουλευτικά και επικουρικά καθήκοντα. Δεν ασκούν καμία εξουσία και είναι άοπλοι. Παρέχουν πληροφορίες και εκτελούν τα καθήκοντά τους στο πλαίσιο των εντολών που τους παρέχει το κράτος μέλος καταγωγής και σύμφωνα με τις οδηγίες του κράτους μέλους στο οποίο έχουν

αποσπαστεί. Το κράτος μέλος υποδοχής θα παρέχει προστασία στους αξιωματικούς-συνδέσμους.

2. Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους υποδοχής καθορίζουν τις δραστηριότητες των αξιωματικών-συνδέσμων οι οποίοι οφείλουν να ακολουθούν τις οδηγίες των αρμόδιων αρχών.

Άρθρο 3

Προκειμένου να προωθηθεί η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών στο επίπεδο των αρμόδιων κεντρικών υπηρεσιών θα εφαρμοστούν οι ακόλουθοι διακανονισμοί:

- α) κάθε άνοιξη η Προεδρία οργανώνει συνεδρίαση των προϊσταμένων των κεντρικών υπηρεσιών αρμοδίων για τη δημόσια τάξη και ασφάλεια για να εξετασθούν θέματα κοινού ενδιαφέροντος·
- β) τα στοιχεία σχετικά με τις κεντρικές αυτές υπηρεσίες ενημερώνονται κάθε άνοιξη μέσω της Προεδρίας (βλέπε παράρτημα). Οι κεντρικές υπηρεσίες αλληλοενημερώνονται για τις αλλαγές που έχουν επέλθει·

- γ) χάριν καλύτερης ενημέρωσης των αντίστοιχων οργανισμών των άλλων χωρών, οι προϊστάμενοι των κεντρικών υπηρεσιών ενθαρρύνουν τη διεξαγωγή ασκήσεων, τις ανταλλαγές και τις εκπαιδευτικές αποσπάσεις του προσωπικού τους.

Άρθρο 4

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα.

Τίθεται σε εφαρμογή την ημέρα που ακολουθεί τη δημοσίευσή της.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

W. SORGDRAGER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κεντρικές υπηρεσίες αλληλοενημερώνονται ετησίως, ή και συχνότερα εάν υπάρχουν αλλαγές, ως προς τα ακόλουθα στοιχεία:

Κράτος μέλος:

Ονομασία κεντρικής υπηρεσίας:

Ονομασία της αρχής (π.χ. υπουργείο):

Διεύθυνση:

Αριθμοί τηλεφώνου:

Αριθμοί φαξ:

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:

Γραφείο συνδέσμου:

Ονόματα των προσώπων επαφής:

Ξένες γλώσσες: